

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2015/830)

### SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : REHAUSSEUR PH ET TAC

Altre denominazioni :

AUMENTA il pH &amp; il TAC

UFI : 4C19-X9YW-W108-CV7G

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Prodotto solido per aumentare i valori di pH e TAC dell'acqua della piscina

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale : MAREVA PISCINES &amp; FILTRATIONS.

Indirizzo : ZI du Bois de Leuze - 25 avenue Marie Curie.13310.Saint Martin de Crau.France.

Telefono : 04.90.47.47.90. Fax : 04.90.47.95.07.

tech@mareva.fr

Per la Svizzera, riferirsi alla sezione 16.

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza : +33 (0)1 45 42 59 59.

Società/Ente : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

#### Altri numeri di chiamata d'emergenza

Germania

030.19240 Giftnotruf BERLIN

SVIZZERA :

145 (STIZ Zürich)

Austria

01 406 43 43

### SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Irritazione oculare, Categoria 2 (Eye Irrit. 2, H319).

Questa miscela non presenta pericolo fisico. Vedere le raccomandazioni riguardanti gli altri prodotti presenti nel locale

Questa miscela non presenta pericoli per l'ambiente. Nessun danno all'ambiente noto o prevedibile in condizioni di normale utilizzo

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Pittogrammi di pericolo :



GHS07

Avvertenza :

ATTENZIONE

Indicazioni di pericolo :

H319

Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza di carattere generale :

P102

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Consigli di prudenza - Prevenzione :

P264

Lavare accuratamente ... dopo l'uso.

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito/...

Consigli di prudenza - Reazione :

P305 + P351 + P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337 + P313

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### 2.3. Altri pericoli

Al momento dell'utilizzo, possibile formazione di miscela polvere-aria infiammabile/esplosiva

La miscela non contiene alcuna delle "Sostanze estremamente preoccupanti" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  pubblicate dall'Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche (ECHA) ai sensi dell'articolo 57 del REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La miscela non risponde ai criteri applicabili alle miscele PBT e vPvB, ai sensi dell'allegato XIII del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

## SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscela

#### Composizione :

Identificazione	(CE) 1272/2008	Nota	%
CAS: 497-19-8 EC: 207-838-8 SODIO CARBONATO	GHS07 Wng Eye Irrit. 2, H319		25 $\leq$ x % < 50

(Testo completo delle frasi H: vedere la sezione 16)

## SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### In caso d'esposizione per inalazione :

Portare la persona in luogo ben areato, al caldo ed in posizione di riposo.

Consultare un medico.

#### In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :

Lavare abbondantemente con acqua dolce e pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre aperte.

Se appare un arrossamento, un dolore o un disturbo della vista, consultare un oftalmologo.

#### In caso di schizzi o di contatto con la pelle :

Fare attenzione che non resti del prodotto tra la pelle e gli abiti, l'orologio, le scarpe...

Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Lavare la pelle immediatamente ed abbondantemente con acqua pulita.

Se la pelle è irritata, consultare un medico.

#### In caso d'ingestione :

Consultare un medico mostrandogli l'etichetta.

Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua (solo se la persona è cosciente). Non indurre il vomito.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

La sostanza è irritante per gli occhi, la pelle e le vie respiratorie. Il contatto ripetuto con la pelle può causare dermatiti.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Trattamento medico sintomatico basato sulle reazioni del paziente e sul giudizio del medico.

Anche se la tossicità interna è bassa, gli effetti irritanti ad alte concentrazioni possono causare opacità corneali e reazioni cutanee vescicolari nell'uomo, specialmente sulla pelle scarificata.

## SEZIONE 5 : MISURE ANTINCENDIO

Non infiammabile.

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione appropriati

In caso di incendio utilizzare :

Tutti gli agenti estinguenti possono essere utilizzati

**Mezzi di estinzione non appropriati**

In caso d'incendio non utilizzare :  
Nessuno che conosciamo

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

L'incendio produrrà spesso un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.  
Non respirare i fumi.

In caso di incendio si può formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

Il prodotto non è infiammabile o combustibile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare un apparecchio di protezione a respirazione autonoma.  
Utilizzare un equipaggiamento di protezione individuale.

**SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.  
Fornire un'adeguata ventilazione

**Per i non soccorritori**

Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.  
Garantire una ventilazione adeguata  
Evitare la formazione di polvere  
Utilizzare indumenti protettivi personali

**Per i soccorritori**

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

**6.2. Precauzioni ambientali**

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.  
Se il prodotto inquina falde d'acqua, fiumi o fogne, avvertire le autorità competenti secondo le procedure di legge.  
Posizionare dei barili in vista dell'eliminazione dei rifiuti recuperati secondo le norme in vigore (vedere sezione 13)

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Recuperare il prodotto con mezzo meccanico (scopa/aspiratore) : non creare polvere.  
Lavare l'area sporca con abbondante acqua.  
Raccogliere il prodotto in contenitori correttamente etichettati. I recipienti sono adatti e chiusi per l'eliminazione

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Vedere il paragrafo 8 per le attrezzature di protezione individuale.  
Vedere il paragrafo 13 per lo smaltimento del prodotto.

**SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.  
Togliere e lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.  
Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.  
Tenere il contenitore ben chiuso e protetto dall'umidità.  
Fornire un'adeguata ventilazione a livello dell'impianto  
Evitare la formazione di polvere

**Prevenzione degli incendi :**

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.  
Non formare polvere. Se le quantità da manipolare sono importanti, fornire un sistema di estrazione dell'aria.  
Non surriscaldare per evitare la decomposizione termica.

**Attrezzature e procedure raccomandate :**

Per la protezione individuale vedere la sezione 8  
Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.  
Evitare il contatto della miscela con gli occhi.

**Attrezzature e procedure vietate :**

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Tenere lontano da cibi e bevande, compresi i mangimi e le bevande  
Conservare nel contenitore originale

**Stoccaggio**

Conservare fuori della portata dei bambini.  
Conservare ben chiuso nella confezione originale in luogo fresco e ventilato.  
Conservare lontano da luce e umidità.  
Tenere lontano dagli acidi

**Imballaggio**

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

Materiali di condizionamento appropriati :

- Plastica

Materiali di condizionamento inappropriati :

Materiali metallici non ferrosi (alluminio, rame, zinco) e loro leghe

**7.3. Usi finali particolari**

Utilizzare per il trattamento delle piscine. Non deve essere mescolato con altri prodotti chimici perché ci sono dei rischi di reazioni pericolose.

**SEZIONE 8 : CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limite di esposizione professionale :**

nessun dato disponibile.

**Livello derivato senza effetto (DNEL) o livello derivato con effetti minimi (DMEL):**

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

**Utilizzo finale:**

Via d'esposizione:

Effetti potenziali sulla salute:

DNEL :

**Lavoratori.**

Inalazione.

Effetti locali a lungo termine.

10 mg of substance/m3

**Utilizzo finale:**

Via d'esposizione:

Effetti potenziali sulla salute:

DNEL :

**Uomo esposto indirettamente attraverso l'ambiente.**

Inalazione.

Effetti locali a breve termine.

10 mg of substance/m3

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure di protezione individuale come attrezzature di protezione individuale**

Pittogramma/i che indicano l'obbligo di indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) :



Utilizzare attrezzature di protezione individuale pulite e mantenute in modo corretto.

Immagazzinare le attrezzature di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro.

Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

**- Protezione degli occhi/viso**

Evitare il contatto con gli occhi.

Prima della manipolazione delle polveri è necessario indossare occhiali maschera conformi alla norma EN166.

Gli occhiali da vista non costituiscono una protezione.

Prevedere fontane oculari nelle officine dove il prodotto viene manipolato costantemente.

**- Protezione delle mani**

Indossare guanti di protezione appropriati in caso di contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

Utilizzare guanti di protezione appropriati resistenti agli agenti chimici conformi alla norma EN ISO 374-1.

La scelta dei guanti deve essere fatta in funzione dell'applicazione della durata dell'utilizzo sul posto di lavoro.

I guanti di protezione devono essere scelti in funzione del posto di lavoro: altri prodotti chimici possono essere manipolati, protezioni fisiche necessarie (taglio, puntura, protezione termica), manualità richiesta.

Tipo di guanti consigliati :

- Latex naturale
- PVC (Polcloruro di vinile)
- Neoprene® (Policloroprene)

Caratteristiche raccomandate :

- Guanti impermeabili conformi alla norma NF EN ISO 374-2

**- Protezione del corpo**

Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.

Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.

**- Protezione respiratoria**

Evitare inalazione di polveri.

Tipo di maschera FFP :

Portare una mezza maschera filtrante usa e getta contro le polveri e conforme alla norma EN149/A1.

Classe :

- FFP2

**SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**Informazioni generali :**

Stato fisico :	Polvere
Massa volumica apparente (compressa) :	2.53 g/cm <sup>3</sup>
Colore :	Bianco
Odore :	Inodoro

**Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente :**

pH (soluzione acquosa) :	11-12 (25°C)
pH :	non precisato. basico forte.
Punto/intervallo di ebollizione :	1600
Intervallo del punto d'infiammabilità :	non applicabile.
Pressione di vapore (50°C) :	non specificata.
Densità :	= 1
Idrosolubilità :	Solubile. 217 g/L @20°C
Punto/intervallo di fusione :	851
Temperatura di auto-infiammabilità :	non applicabile o non importante.
Punto/intervallo di decomposizione :	non applicabile.

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Materiali metallici non ferrosi (alluminio, rame, zinco) e loro leghe  
Reagisce con pentossido di magnesio e fosforo (rischio di esplosione)  
Reagisce con il fluoro (pericolo di incendio)

### 10.2. Stabilità chimica

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose con acidi, magnesio, pentossido di fosforo e fluoro

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare :

- formazione di polveri
- umidità
- Contatto con prodotti incompatibili

Le polveri possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.5. Materiali incompatibili

Tenere lontano da :

- acidi
- acidi forti

Fluoro, magnesio e fosforo (rischio di incendio, esplosione)

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

Ossidi di sodio in grado di reagire con l'acqua per formare soda caustica (idrossido di sodio)

## SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Può provocare effetti reversibili sugli occhi, come irritazione oculare totalmente reversibile nel giro di un'osservazione di un periodo di 21 giorni.

#### 11.1.1. Sostanze

##### Tossicità acuta :

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

Per via orale :

DL50 = 2800 mg/kg  
Specie : ratto

Per via cutanea :

DL50 > 2000 mg/kg  
Specie : coniglio  
Other guideline

Per inalazione (Polveri/condensa) :

CL50 = 2300 mg/m<sup>3</sup>  
Specie : ratto

##### Corrosione cutanea/irritazione cutanea.

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

Irritazione :

Score medio = 0  
Specie : coniglio  
Durata esposizione : 72 h  
OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

**Mutagenicità sulle cellule germinali :**

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

Nessun effetto mutageno.

Test d'Ames (in vitro) :

Negativo.

**Tossicità per la riproduzione :**

Sostanza non classificata

**11.1.2. Miscela**

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea :**

Miscela non classificata, ma possibili irritazioni soprattutto sulla pelle danneggiata.

**SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

**12.1. Tossicità**

**12.1.1. Sostanze**

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

Tossicità per i pesci :

CL50 = 300 mg/l

Specie: Lepomis macrochirus

Durata di esposizione: 96 h

Tossicità per i crostacei:

CE50 = 200 mg/l

Specie : Ceriodaphnia dubia

Durata esposizione: 48 h

**12.1.2. Miscela**

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le miscele

**12.2. Persistenza e degradabilità**

**12.2.1. Sostanze**

SODIO CARBONATO (CAS: 497-19-8)

Biodegradazione :

non è disponibile alcun dato circa la biodegradabilità; si ritiene che la sostanza non si degradi rapidamente.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**Normativa tedesca sulla classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Comporta un danno leggero per l'acqua.

**SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

**Rifiuti:**

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

**Imballaggi sporchi:**

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.  
Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

**SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

Esente dalla classifica e dall'etichettatura per il trasporto.

**14.1. Numero ONU**

-

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

-

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

-

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

-

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

-

**SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****- Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:**

Si è tenuto conto delle normative seguenti:

- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 2020/217 (ATP 14)

**- Informazioni relative agli imballaggi:**

Nessun dato disponibile.

**- Disposizioni particolari:**

Nessun dato disponibile.

**- Normativa tedesca riguardante la classificazione dei pericoli per l'acqua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Comporta un danno leggero per l'acqua.

**- Ordinanza svizzera sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili :**

Svizzera :

CPID: 293086

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI**

Poiché le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.

Società:

MAREVA AG

Indirizzo:

PF 253 CH-4009 BASEL

Telefono / Fax:

0041.(0)613226922 / 0041.(0)613226923

Indirizzo e-mail:

ch.mareva@mareva.fr

**Formulazione delle frasi indicate nella sezione 3 :**

H319

Provoca grave irritazione oculare.



**Abbreviazioni:**

DNEL : Livello derivato senza effetto

UFI : Unique Formula Identifier

ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse ( Water Hazard Class).

GHS07 : punto esclamativo

PBT: Sostanza persistente, bioaccumulante e tossica.

vPvB: Sostanza molto persistente e molto bioaccumulante.

SVHC : Sostanze estremamente preoccupanti.